

## Ladoo, Farewell My Dear Friends

Ladoo, farewell my dear friends, Ladoo  
before we go home, let's join hands, Ladoo

Ladoo, there's in our singing, Ladoo,  
a bell full of loving care ringing, Ladoo.

Ladoo, wherever we roam, Ladoo,  
there's always a good way back home, Ladoo.

---

*Lilly C. Olsen, based on the Russian folk melody*

## Ladoo, lebt wohl, liebe Freunde

Ladu, lebt wohl, liebe Freunde, Ladu,  
ein guter Stern uns vereint, Ladu.

Nun mög' er dich schützend begleiten, Ladu,  
so wirst du mit ewigen Zeiten, Ladu.

Ladu, sei du uns nah, Ladu,  
in Stille soll er uns leiten, Ladu.

---

*Peter Hammersteen, nach dem russischen Traditional*

This choral arrangement takes the melody of a Russian folk song recorded by Peter Hammersteen at a folklore festival. The folk melody about Ladoo, the divine protector of loved and travellers has been extended to create an expressive choral piece.

The varied theme of the song can be sung as solos (verse 2 by a bass soloist ad lib / verse 3 by a soprano soloist ad lib). In all phases, the musical expression is characterized by a calm and flowing rhythm.

Das vorliegende Chor-Arrangement verwendet die Melodie eines russischen Volksliedes, das Peter Hammersteen bei einem Folklorefestival aufgezeichnet hat. Die einfache Volksweise über

Ladu, den göttlichen Beschützer der Liebenden und Reisenden, wird hier erweitert und zu einem ausdrucksvollen Chorstück verarbeitet.

Das variierte Liedthema kann teilweise solistisch gesungen werden (2. Strophe von einem Bass-Solisten ad lib. / 3. Strophe von einer Sopran-Solistin ad lib.). Grundsätzlich soll der musikalische Ausdruck von Schlichtheit und einem ruhig fließenden Rhythmus geprägt sein.



Audio samples

[www.helblingchoral.com](http://www.helblingchoral.com)

# Ladoo, Farewell My Dear Friends

## Ladu, lebt wohl, liebe Freunde

SSAA a cappella

English words: Lilly C. Olsen  
German words: Peter Hammerstein

Music and Arrangement: Peter Hammerstein  
Based on a Russian Traditional

*mf*  $\text{♩} = \text{ca. } 100$

S1  
1. La - doo, fare - well my dear friend, La - doo, La -  
1. La - du, lebt wohl, lie - be Freund, de, - du, La -

S2  
1. La - doo, fare - well my dear friend, La - doo, La -  
1. La - du, lebt wohl, lie - be Freund, La - du, La -

A1  
1. La - doo, fare - well dear friends, La - doo, La -  
1. La - du, lebt wohl, Freund, de, La - du, La -

A2  
1. La - doo, fare - well my dear friends, La - doo, La -  
1. La - du, lebt wohl, lie - be Freund, de, La - du, La -

Piano/Klavier  
(for rehearsal)

5

doo, be - fore we go home, let's join hands, La - doo, La -  
du, be - fore we go home, let's join hands, La - doo, La -

du, be - fore we go home, let's join hands, La - doo, La -  
du, be - fore we go home, let's join hands, La - doo, La -

du, be - fore we go home, let's join hands, La - doo, La -  
du, be - fore we go home, let's join hands, La - doo, La -

du, be - fore we go home, let's join hands, La - doo, La -  
du, be - fore we go home, let's join hands, La - doo, La -

du, be - fore we go home, let's join hands, La - doo, La -  
du, be - fore we go home, let's join hands, La - doo, La -





23

*p* La - - - - - doo,  
La - - - - - du,

*mf* La - doo, La - - - - - La -  
La - du, La - - - - - La -

*p* La - - - - - doo,  
La - - - - - du,

*mf* La - doo, La - doo,  
La - du, La - du,

*p* La - - - - - doo,  
La - - - - - du,

*mf* La - doo, - doo, La -  
La - - - - - du, La -

bell full of lov - ing care ring - ing, doo, La - doo, La -  
wie seit e - wi - gen Zei - ten, La - du, La - du, La -

29

doo, La - doo, La - doo, La - doo, La -  
du, La - du, La - doo, La - doo, La - doo, La - doo, La -

doo, La - doo, La - doo, La - doo, La - doo, La - doo, La -  
du, La - doo, La - doo, La - doo, La - doo, La - doo, La -

doo, doo, La - doo, La - doo, La - doo, La - doo, La -  
du, La - du, La - du, La - du, La - du, La - du, La -

do, La - doo, La - doo, La - doo, La - doo, La - doo, La -  
du, du, La - du, La - du, La - du, La - du, La -



37

do. \_\_\_\_\_ 3. La - doo, \_\_\_\_\_ wher - ev - er \_\_\_\_\_ roam, \_\_\_\_\_  
 du. \_\_\_\_\_ 3. La - du, \_\_\_\_\_ so las - set \_\_\_\_\_ sin \_\_\_\_\_ gen,

do. \_\_\_\_\_ 3. Mh, \_\_\_\_\_  
 du. \_\_\_\_\_ 3. Hm, \_\_\_\_\_

do. \_\_\_\_\_ 3. Mh, \_\_\_\_\_  
 du. \_\_\_\_\_ 3. Hm, \_\_\_\_\_

do. \_\_\_\_\_ 3. Mh, \_\_\_\_\_  
 du. \_\_\_\_\_ 3. Hm, \_\_\_\_\_

42

La - doo, La doo, \_\_\_\_\_ there's al - ways a good way back  
 La - du, La doo, \_\_\_\_\_ in Stil - le soll es ver -

La - doo, La doo, \_\_\_\_\_ there's al - ways a good way back  
 La - du, La doo, \_\_\_\_\_ in Stil - le soll es ver -

La doo, La doo, \_\_\_\_\_ there's al - ways a good way back  
 La - du, La doo, \_\_\_\_\_ in Stil - le soll es ver -

La - doo, a - doo, La - doo, there's al - ways a good way back  
 La - du, a - doo, La - du, in Stil - le soll es ver -



